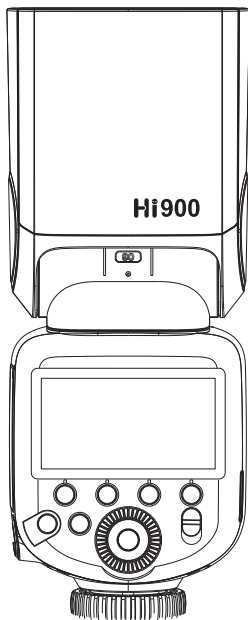
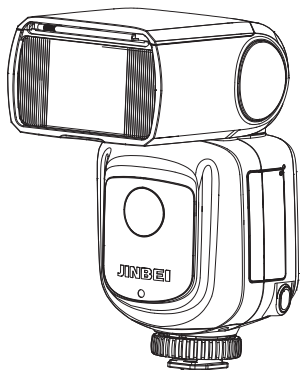


JINBEI

Hi900
(索尼) **Hi900[®]**
机顶闪光灯 SPEEDLITE



STRUČNÝ NÁVOD

兼容佳能/尼康/索尼/富士/松下/奥林巴斯

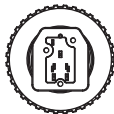
Kompatibilní s Canon / Nikon / Sony / Fuji / Panasonic / Olympus

扩散片
Rozptylka

内置3W LED造型灯
Vestavěné 3W LED
modelovací světlo

自动对焦辅助
Pomocné světlo ostření

电池释放按键
Tlačítko uvolnění baterie



复合热靴
Kombinované sáňky



索尼热靴
Sáňky Sony

电池按箭头所示，顺着定位槽插入

Baterii vložte do těla blesku podél vodící drážky ve směru šipky; cvaknutí signalizuje, že baterie zapadla na místo.

TYPE-C USB插座
Konektor Type-C USB

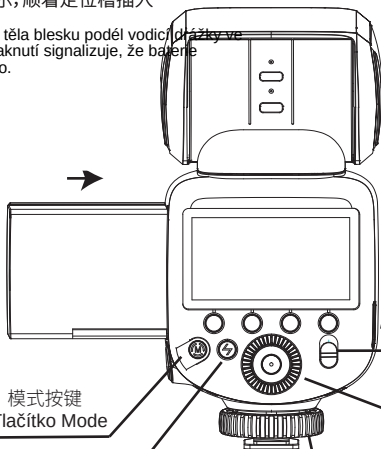
开机/关机按键
Tlačítko zap./vyp.

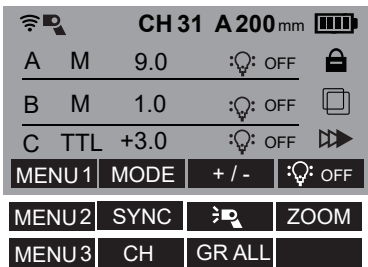
模式按键
Tlačítko Mode

调节旋钮
Nastavovací kolečko

试闪按键
Tlačítko TEST

热靴释放旋钮
Aretace sáňek





无线主控模式

—点击模式按键, 进入无线主控模式界面。

Bezdrátový režim řízení (master)

—Stiskněte tlačítko „Mode“ pro vstup do rozhraní řídicího režimu.

MODE —拍摄模式切换 Přepínání režimu blesku: TTL / M / Sleep

TTL —闪光补偿调节: ± 3.0

—Korekce výkonu záblesku: ± 3.0

M —功率调节范围: 1.0~9.0

—Rozsah nastavení výkonu: 1.0 ~ 9.0

SLP —当前组别设置为关闭, 同步触发闪光时, 该组别不闪光。

—Aktuální skupina je vypnutá. Při synchronním spuštění záblesku tato skupina neodpálí.



—造型灯模式切换 Přepínání režimu modelovacího světla:

“OFF”: 造型灯关闭 Modelovací světlo vypnuto

“P”: 造型灯随功率大小自动调节亮度

Jas modelovacího světla se automaticky přizpůsobuje nastavenému výkonu

1 / 2 / 3: 造型灯3级亮度手动调节 Ruční nastavení jasu ve 3 úrovních

SYNC

—切换闪光同步方式 Přepnutí režimu synchronizace blesku

前帘同步 Na 1. lamelu

后帘同步 Na 2. lamelu

高速同步 Vysokorychl. synchr. (HSS)



— 主控灯闪光 / 主控灯不闪光

Řídicí blesk odpaluje / Řídicí blesk neodpaluje

ZOOM

—设置闪光灯头变焦位置: A 自动变焦, M 手动变焦

M 手动变焦: 24/28/50/70/105/200mm

—Zoom hlavy blesku: A (auto) zoom, M ruční zoom

M Zoom: 24/28/50/70/105/200mm

CH

—无线频道设置: CH01~31, 31个拍摄区域可同时工作而不相互干扰。

Kanál lze zvolit v rozsahu 01–31

GR ALL

—全组别选择按键。开启后, 可同时调节所有组别的功率。

Tlačítko GR ALL. Výkon všech skupin lze nastavovat společně.



无线从属模式

— 点击模式按键, 进入无线从属模式界面。

Bezdrátový podřízený režim (slave)

— Stiskněte tlačítko „Mode“ pro vstup do rozhraní podřízeného režimu.

MODE — 拍摄模式切换 Přepínání režimu blesku: TTL / M/ Sleep

TTL — 闪光补偿调节: ± 3.0
— Korekce výkonu záblesku: ± 3.0

M — 功率调节范围: 1.0~9.0
— Rozsah nastavení výkonu: 1.0 ~ 9.0

SLP — 当前组别设置为关闭, 同步触发闪光时, 该组别不闪光。
— Aktuální skupina je vypnutá. Při synchronním spuštění záblesku tato skupina neodpálí.

ZOOM — 设置闪光灯头变焦位置: A 自动变焦, M 手动变焦
M 手动变焦: 24/28/50/70/105/200mm
— Zoom hlavy blesku: A (auto) zoom, M ruční zoom
M Zoom: 24/28/50/70/105/200mm

Lightbulb OFF — 造型灯模式切换 Přepínání režimu modelovacího světla:
“OFF”: 造型灯关闭 Modelovací světlo vypnuto
“P”: 造型灯随功率大小自动调节亮度
Jas modelovacího světla se automaticky přizpůsobuje nastavenému výkonu
1 / 2 / 3: 造型灯3级亮度手动调节 Ruční nastavení jasu ve 3 úrovních

GR — 无线组别设置 Skupinu lze zvolit z:
A/B/C/D/E/F/G/H/I/J/L/O/P/Q/S/U

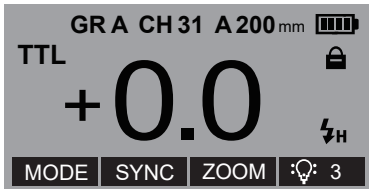
CH — 无线频道设置: CH01~31, 31个拍摄区域可同时工作而不相互干扰。
Kanál lze zvolit v rozsahu 01–31

TTL-ALL — 切换无线接收模式。Přepnutí režimu bezdrátového příjmu.

TTL-ALL 复合热靴TTL引闪器(integrovaný vysílač v sáňkách) TR-Q7II/Q7

CH/GR 分组分频引闪器(CH&GR dálkové ovládání) — TR-V6/V6II

CH 无线信号接收模式(TRS-V dálkové ovládání) — TRS-V/ TR-A9/TR-A3



机顶灯模式

—点击模式按键, 进入机顶灯模式界面。

Režim systémového blesku—Stiskněte tlačítko „Mode“ pro vstup do režimu systémového blesku.

MODE —拍摄模式切换 Přepínání režimu blesku: TTL / M/ Sleep

TTL —闪光补偿调节: ± 3.0

—Korekce výkonu záblesku: ± 3.0

M —功率调节范围: 1.0~9.0

—Rozsah nastavení výkonu: 1.0 ~ 9.0

SLP —当前组别设置为关闭, 同步触发闪光时, 该组别不闪光。

—Aktuální skupina je vypnutá. Při synchronním spuštění záblesku tato skupina neodpálí.

SYNC —切换闪光同步方式 Přepnutí režimu synchronizace blesku

前帘同步 Na 1. lamelu 后帘同步 Na 2. lamelu

高速同步 Vysokorychl. synchr. (HSS)

ZOOM —设置闪光灯头变焦位置: A 自动变焦, M手动变焦

M手动变焦: 24/28/50/70/105/200mm

—Zoom hlavy blesku: A (auto) zoom, M ruční zoom

M Zoom: 24/28/50/70/105/200mm

OFF —造型灯模式切换 Přepínání režimu modelovacího světla:

“OFF”: 造型灯关闭 Modelovací světlo vypnuto

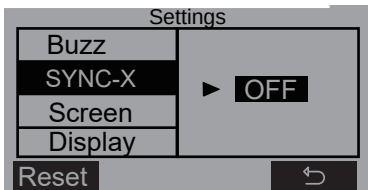
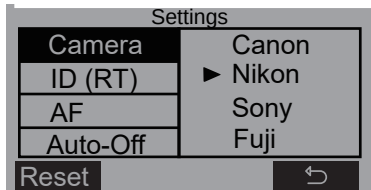
“P”: 造型灯随功率大小自动调节亮度

Jas modelovacího světla se automaticky přizpůsobuje nastavenému výkonu

1 / 2 / 3: 造型灯3级亮度手动调节 Ruční nastavení jasu ve 3 úrovních

“Setting”基本功能设置菜单

nabídka nastavení—Stiskněte 2 prostřední ze 4 multifunkčních tlačítek pro vstup do nastavení.



相机品牌选择——调整无线通信模式和相机品牌保持一致，返回键确认保存。

Volba značky fotoaparátu —Změnou značky přizpůsobíte režim bezdrátové komunikace; tlačítkem zpět volbu potvrdíte a uložíte.

相机品牌选项：佳能/尼康/索尼/富士/奥林巴斯/松下/佳能RT无线

Volba fotoaparátu: Canon/ Nikon/ Sony/ Fuji/ Olympus/ Lumix/ Canon-RT

佳能C-RT无线电“ID”数值——设置佳能C-RT无线ID数值，选择范围：OFF，00-99。

Nastavení ID bezdrát. Canon RT —Hodnota OFF, 00–99

AF对焦辅助开关——打开或关闭AF对焦辅助功能。

Pomocné světlo AF —Zapnutí/vypnutí pomocného světla ostření.

自动关机时间“Auto-off”——设置自动关机时长：OFF，05/15/30分钟

Čas automatického vypnutí —OFF, 05/15/30 min

蜂鸣提示音——打开或关闭蜂鸣提示音功能。

Buzz——Zapnutí nebo vypnutí pípání.

单触点模式“SYNC-X”——设置单触点模式开启“ON”或关闭“OFF”。

“SYNC-X”——Vyberte ON nebo OFF

Screen背光亮度——设置显示屏背光亮度：低/中/高

Jas podsvícení displeje: min / střed / max

Display显示方式——设置小数或分数的功率显示方式。

Zobrazení výkonu jako zlomek nebo desetinné číslo

FRE定格模式——设置定格模式开启“ON”或关闭“OFF”

Režim Freeze——Zapnutí (ON) / vypnutí (OFF) režimu Freeze

Varování: Neodpalujte dlouhodobě souvislé záblesky na plný výkon, jinak hrozí přehřátí nebo rychlejší opotřebení blesku Hi-900.

连续闪光拍摄说明:

为了防止Hi-900过热,当以较短时间全功率连续闪光时(全光连闪约50张左右),闪光灯头的温度可能会升高,此时Hi-900会自动激活过热保护,限制回电速度,以避免过热导致灯头劣化或损坏。在闪光灯受限期间,显示

Popis souvislého snímání se zábleskem:

Při delším souvislém odpalování na plný výkon (cca 50 záblesků na plný výkon) se může teplota hlavy blesku zvýšit. Aby se předešlo degradaci nebo poškození hlavy přehřátím, aktivuje Hi-900 automaticky ochranu proti přehřátí a omezí rychlost dobíjení. Během omezení se zobrazuje ikona přehřátí „OH“ a doba dobíjení se automaticky nastaví na přibližně 4 a 6 sekund.

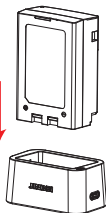
锂电池充电 Nabíjení lithiové baterie



①

按下电池释放

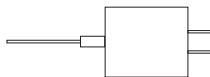
Stiskněte tlačítko uvolnění baterie a vyjměte ji.



②

电池安装至充电底座

Vložte baterii do nabíjecí kolébky



③

电源线连接市电充电
指示灯亮红灯,表示
正在充电,绿灯表示

Po připojení napájecího kabelu do sítě signalizuje červená kontrolka probíhající nabíjení a zelená kontrolka plné nabití.

金贝锂电池的维护和保养

保修期: 金贝锂电池保修期为6个月

(非正常使用或人为损坏的不在保修范围内)

- 1) 按照行业标准, 锂电池在一个生命周期内, 大约可以进行300~500次的完全充放电。锂电池会随着使用次数的增加逐渐减少容量而最终失效。(完全充放电又叫完全循环充电, 是指电池电量少于10%时, 插上充电器, 充电至电量高于90%, 视为一次完全充放电。)
- 2) 新购买的锂电池无需特别激活, 在正常使用中锂电池会自然激活。
- 3) 锂电池不存在记忆效应, 可以随用随充, 浅充浅放可以延长锂电池的使用寿命。
- 4) 当提示电量过低时, 应及时充电, 避免过度放电导致电压过低, 对锂电池的容量造成不可逆的损失。
- 5) 请使用配套的专用充电器给锂电池充电, 并按说明书要求的方式连接。
- 6) 锂电池在长时间存储时应每三个月充电一次, 请使用配套的专用充电器充电0.5~1小时, 确保锂电池保持40%~60%的电量。
- 7) 长期贮存电池(超过3个月)须置于温度为 $20 \pm 10^\circ\text{C}$ (贮存温度 $15\text{--}30^\circ\text{C}$)、湿度为 $65 \pm 20\% \text{RH}$ 的环境中。
- 8) 环境温度对锂电池的使用时间和性能都有影响, 尽可能将电池温度控制在 $0\text{--}40^\circ\text{C}$ 之间, 当温度低于 0°C 时, 电池的性能会受到限制, 电池容量减少, 使用时间缩短。
- 9) 不要敲击、针刺、淋水、踩踏电池, 不要将电池靠近热源、易燃易爆气体、或置于阳光下暴晒, 不要将电池放置在微波、高压等环境下, 不要私自拆解或破坏电池以免产生危险。
- 10) 禁止连续充电超过24小时。

或放电, 并与金贝联系。

Údržba a péče o lithiovou baterii JINBEI

Záruka: Jinbei poskytuje za lithiové baterie záruku 6 měsíců.

- 1) Podle průmyslových norem zvládne lithiová baterie za dobu životnosti přibližně 300–500 úplných nabíjecích cyklů. Kapacita baterie s počtem použitých postupně klesá. Úplný nabíjecí cyklus znamená nabití ze stavu pod 10 % na více než 90 %.
- 2) Nově zakoupená baterie se aktivuje sama během běžného používání.
- 3) Lithiové baterie nemají paměťový efekt, lze je proto nabíjet kdykoli. Mělké nabíjení a vybíjení prodlužuje jejich životnost.
- 4) Při nízkém stavu nabití baterii ihned dobijte, aby nedošlo k hlubokému vybití a nevratnému poškození.
- 5) Používejte výhradně dodanou nabíječku a zapojte ji podle návodu.
- 6) Při delším skladování baterii každé 3 měsíce nabijte dodanou nabíječkou na 0,5–1 hodinu tak, aby si udržela 40–60 % kapacity.
- 7) Dlouhodobé skladování (přes 3 měsíce) vyžaduje teplotu $20 \pm 10^\circ\text{C}$ ($10\text{--}30^\circ\text{C}$) a vlhkost $65 \pm 20\% \text{RH}$.
- 8) Životnost baterie ovlivňuje teplota. Ideální rozsah je $0\text{--}40^\circ\text{C}$. Při teplotě pod 0°C se kapacita i výdrž snižují.
- 9) Baterii netlučte, nepropichujte, nenamáčejte ani po ní nešlapte. Chraňte ji před zdroji tepla, hořlavými plyny, přímým sluncem, mikrovlnami a vysokým tlakem. Baterii nerozebírejte – hrozí nebezpečí.
- 10) Nenabíjejte baterii nepřetržitě déle než 24 hodin.
- 11) Pokud baterie vydává zápach nebo zvuk, přestaňte ji používat.

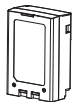
规格参数 Parametry

型号 Typ / 编码 Kód	Hi-900 / 1.02.011712	Hi-900(SONY) / 1.02.011713
功率 Výkon / 指数 GN	80Ws / GN60	
回电时间 Doba dobítí	0.05 ~ 1.8s	
功率调节 Rozsah výkonu	M手动/HSS高速同步: 1.0~9.0(1/256~1/1) / TTL: $\pm 3.0\text{EV}$	
灯头电动变焦 (6stupňový motorický zoom hlavy)	6档, 0~5 (范围约24~200mm)	
闪光模式 Režim blesku	M 手动模式 / FRE 定格模式 / TTL 自动模式	
同步模式 SYNC	前后帘同步 Na 1./2. lamelu	/ 高速同步 HSS
闪光持续时间 Doba záblesku (t=0.5)	标准 Nor: 1/800~1/10000s	定格 Fre: 1/1500~1/50000s
色温 Teplota chromatičnosti	5500K $\pm 200\text{K}$	
造型灯 Modelovací světlo	LED COB 3W (3100K~3400K)	
金贝2.4GHz无线系统	选配 TR-Q7II/TR-Q7IIS/TR-Q7 高速引闪器	
Bezdřátový systém JINBEI	Kompatibilní s vysílači JINBEI TR-Q7II/TR-Q7IIS/TR-Q7	
遥控距离 Dosah > 100m	兼容 Kompatibilní s Canon/Nikon/Sony/Fuji/Panasonic/Olympus	
频道 CH / 组别 GR	主控模式 (Master)——31个频道 CH: 01~31 / 6个组别 GR: A/B/C/D/E/F 从属模式 (Slave)——31个频道 CH: 01~31 / 16个组别 GR: A/B/C/D/E/F/G/H/I/J/L/O/P/Q/S/U 佳能 RT 模式 (Canon ZigBee)——ON / OFF (ID: 00 ~ 99)	
锂电池 Lithiová baterie / 续航 Výdrž	DC 7.4V 2500mAh / 全光 plný > 500次	
电池寿命 Životnost baterie	300次完全充放电 (电池容量约80%) 300 nabíjecích cyklů (zbyvá ~80 % kapacity)	
自定义休眠时间设定 (自动关机时间同步关联)	OFF, 5/15/30 分钟 (min)	
蜂鸣 Buzz / 对焦辅助 Pomocné AF / 固件更新 Aktualizace firmwaru	支持 Podporováno	
尺寸 Rozměry / 重量 Hmotnost	195(L)x75(W)x65(H)mm / 460g(不含电池 bez baterie)	

金贝产品不断开发更新, 如有功能、技术参数变化, 恕不另行通知。

Vyhrazujeme si právo na změny funkcí a parametrů bez předchozího upozornění.

装箱清单 Obsah balení



DC 7.4V 2500mAh
锂电池 Li-ion baterie



Hi-900 机顶灯
Systémový blesk



冷靴支架
Držák studené patky



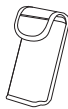
DC 5V 3A 充电头
Nabíjecí adaptér



电池充电底座
Nabíjecí kolébka



Typ -C 数据线
Datový kabel



灯头保护套
Ochranné pouzdro



STRUČNÝ
NÁVOD



金贝微信服务号
回复“Hi-900”自动获取
产品详细说明书及电池维护保养细则

上海金贝摄影器材实业有限公司
Shanghai JINBEI Photographic Equipments Co., LTD.

上海市长宁区定西路788号7楼H座 邮编: 200052
7H Block, No.788 DingXi Road, 200052 Shanghai, P.R.China
Tel: +86-21-61169322 Fax: +86-21-61169286
goldenshell@goldenshell.com.cn www.goldenshell.com.cn